

Thứ Bảy 27 tháng tư tây 1929 NĂM KỶ TỶ THÁNG BA Ngày 18

Đuốc Nhà Nam

GIÁ TIỀN MUA BẢO: Một năm 8 \$ 00 Sáu tháng 5 \$ 00 Ba tháng 3 \$ 00 Mỗi số 0 \$ 05

Xuất bản tại Saigon ngày thứ ba, thứ năm và thứ bảy

DEPT. 1761

Cuộc Tuyên Cù

Nghi viên thành phố Saigon

ngày 3 Mai 1929

Trình cùng Tòa án công chứng phán đoán

Ngày nay chúng tôi đứng ra xin chủ vị cư tri tuyên cử chúng tôi vào Nghị-viện Thành-phố Saigon...

Ông Bùi quang-CHIÊU vì sự công ích không thể hoãn các đầu mối xây ra trong cuộc tuyên cử Hội-đồng Quận hạt...

Vấn là ông Lê-quang-Liêm dit Bảy và nhiều ông bạn đồng tâm đồng chí cùng ông, có bàn cùng nhau về cuộc cử Hội-đồng Thành-phố...

Ông Bùi-quang-CHIÊU đứng lên bày tỏ hết ý kiến của ông về sự ích lợi chung cho mấy ông ra dự cử trong cuộc hiệp nhứt...

Có nhiều hội trả lời lại cho hay rằng không có hội-viên muốn dự cử. Còn mấy hội kia có trích cả thấy là mười bốn hội viên xin ra dự cử.

Ông Bùi-quang-CHIÊU mới xin tuyên cử lại coi phần đông định cho ai nên ra dự cử, và xin những ông nào họ trước chưa có định mà nay muốn ra dự cử...

Ông Lê mới gởi thư mời 47 hội cho người thay mặt đến ngày 10 April nhóm lại xét coi trong 14 ông hội đã chọn trước...

Ông Bùi-quang-CHIÊU xin 26 ông có liên lạc trong cuộc nhóm ấy bắt tham cử 8 ông. Khi khuấy thăm thì Ông Ng-phân-Long đứng 23 thăm...

Có 15 cái thư gởi đến trước, và có năm cái thăm mới đem đến, cộng chung là 20 lá thăm. Đồ thăm ra thì Ông Ng-khắc-Nương đứng 20 thăm...

Ông Nguyễn-phân-Long nhứt định không ra dự cử nữa. Ông Nguyễn-tán-Thành và Ông Trần-dinh-Minh cũng vậy.

Đoạn ông Lê-quang-Liêm dit Bảy nói rằng vì bạn đồng tâm đồng chí với ông muốn lập đảng một cái sẽ hiệp nhứt người ra dự cử...

Còn lại sáu anh em chúng tôi có giữ một lời hứa, đứng chung nhau một số đồng nhứt tâm nguyện chung lo sự công ích cho dân thành phố Saigon.

Đến ngày 16 April, sau cuộc cử Hội-đồng Quận hạt rồi, ông Nguyễn-khắc-NƯƠNG đến ở cùng ông Bùi-quang-CHIÊU và ông Lê-quang-LIÊM...

Xin quý vị cư tri vai lòng cử anh em chúng tôi trọn số, đồng anh em chúng tôi đã đồng tình một lòng một dạ mà làm phận sự đảng có ích thêm nhiều cho công chúng.

NG CỬ

Nghi-viện Thành-phố

Đến ngày 5-5-29, sau ông sau đây sẽ ra ứng cử nghị-viện thành phố Saigon.

- M.M. Nguyễn-khắc-Nương, Cựu nghị viên thành phố. Huỳnh-khuong-Ninh, Đốc-học trường tư thục. Huỳnh-vân-Chính dit Tự-Do, Thọ kỹ phòng văn quan chương khế Fays. Lê-văn-Thom, Phó hội trưởng hội Etolle de Giadinh. Lê-kim-Ty, Thầu khoán và điền chủ. Trần-văn-Khả, Nghị viên quân hạt.

THO KHÔNG NIÊM

gởi cho ông Nguyễn-vân-Bà tư Tân-Việt chủ bút báo Thân-Chung đại nhơn tức hạ

Thưa quý đồng nghiệp hâu, Tôi được nghe, mà tôi được thấy, đồng nghiệp hâu ra dự cử một chức nghị-viện thành phố Saigon kỳ này...

Chúng tôi vẫn biết rằng quyền thế hội đồng thành phố rất là eo hẹp; bởi vậy cho nên không có ý xin những sự cải cách không thể làm được.

Chúng tôi vẫn biết rằng quyền thế hội đồng thành phố rất là eo hẹp; bởi vậy cho nên không có ý xin những sự cải cách không thể làm được.

CUỘC TUYÊN CỬ

Nghi viên thành phố Saigon

- Đến ngày 5-5-29, sau ông sau đây sẽ ra ứng cử nghị-viện thành phố Saigon. 1. Nguyễn-vân-Trị, tức là Nguyễn-dinh-Trị, cựu tri huyện, quản lý hãng sửa xe Từ-Hữu. 2. Nguyễn-vân-Thom, nghị viên phòng canh nông, cựu viên thành phố Saigon. 3. Nguyễn-vân-Bà, cựu giáo sư trường Sư phạm Saigon, chủ bút báo Thân-Chung. 4. Nguyễn-phủ-Hựu, điền chủ và thực nghiệp gia. 5. Nguyễn-vân-Liêng, thừa biện sở thủy-xưởng (tục gọi là sở Ba-Son), Quản lý hội Lương-hầu công nhân sở Thủy-xưởng. 6. Trần-quang-Phá, thông phán ty Minh-chánh.

CUỘC TUYÊN CỬ

Nghi viên thành phố Saigon

Ngày 3 Mai 1929

Đồng bào, Ngày 5 Mai tới đây, liệt qui cư tri sẽ chọn sáu viên đại biểu vào Hội-đồng thành-phố Saigon. Chúng tôi xin ra mặt cho qui ông chọn lựa.

Chúng tôi vẫn biết rằng quyền thế hội đồng thành phố rất là eo hẹp; bởi vậy cho nên không có ý xin những sự cải cách không thể làm được.

- 1. Bỏ thuế xe máy. 2. Bỏ tiền trợ cấp nhà hát tây. 3. Bỏ hai cái cầu tiêu ở sau chợ. 4. Tráng đầu lác máy đường trong những quận người Annam mình ở. 5. Dem nước thêm cho thành phố vì dân thiếu nước xài mà cơn hỏa hoạn cũng không đủ nước. Xin làm thêm máy nước ở mấy góc đường xa châu thành. 6. Lập một trường ấu nhi chợ con nít Annam (école maternelle). 7. Lập một xóm riêng dè cho hạng kỳ nữ ở. 8. Cắt phố cho những người giúp việc mấy sớ của thành phố ở. 9. Xin chánh phủ định một cái giới hạn cho các chủ phố muốn tăng tiền phố. 10. Dem đèn điện đi mấy chỗ xa xa và trong phố của lính cảnh sát. 11. Bớt tiền chỗ những người mua gánh bán bưng. 12. Đặt thêm đàng xe diển đến mấy chỗ chưa có. 13. Định số xe kéo có chừng và buộc xa phu phải có giấy chứng của lương y. 14. Làm rào đất thành Annam ở Chí-hòa. 15. Cắt thêm mấy trường sơ học cho con nít Annam. 16. Phấn kháng cầu chuyện độc quyền thương-khầu. 17. Thêm người giúp việc vô sớ thuế thân và sanh ý, để khỏi mất ngày giờ chờ đợi của mấy người đi đóng thuế. 18. Chấn chỉnh việc thu tiền chỗ trong chợ phải đo theo giá của hàng hóa chứ không đo theo chỗ ngồi bán bao lớn. 19. Bỏ thuế choán những bờ lè đường không có cần gach. 20. Chấn chỉnh sở chứa lúa lại cho nhanh lẹ hơn ở bảy giờ. 21. Đào cống thêm. 22. Lập nhà thương thí ít nửa mỗi quận một cái. 23. Thêm số lính cảnh sát.

Đó là những vấn đề chúng tôi chiêm nghiệm hơn hết và chúng tôi sẽ nguyện hết lòng lo lắng nếu liệt qui cư tri vui lòng tin cậy ở chúng tôi mà phải chúng tôi vô hội đồng thành phố.

Chúng tôi vẫn an lòng đợi liệt qui định đặt.

Nay kính đôn. Nguyễn-khắc-Nương, Huỳnh-khuong-Ninh, Huỳnh-vân-Chính dit Tự-Do, Lê-văn-Thom, Lê-kim-Ty, Trần-văn-Khả.

Chúng tôi rất hân hạnh mà cho chư tôn đức giả hay rằng: Kể từ đây Đ. N. N. dành để khoản báo này dựng chỉ về cho đồng bào chừa tình tưởng pháp luật.

Ong Duong-van-Giao (là luật khoa, chính trị kinh tế khoa tiến sĩ và hình-luật đại học thủ khoa) sẽ hết lòng sốt sắng chỉ bảo không lấy tiền.

Xin quý độc giả mỗi khi có việc gì bức tắc cú viết giùm nói cho rành công việc, hoặc đến tòa soạn của bản báo mà thuật rõ thì sẽ được vửa ý.

Ngô cũng Diệp-van-Kỳ

Tôi ma viết mấy lời công bố... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ngày nay tôi cho ông biết rằng... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Tôi nghĩ cho ông đã / tôi muốn làm người... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Các tôn Lãng ở Huế

Người mình phần nhiều / ai biết được các tôn-lãng của các bậc vua-chúa... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Chính mình tôi đây cũng vậy... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Bạn tôi thuật rằng: Vả mục đích tôi đi kinh là muốn xem cảnh tượng của nước nhà... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

những nơi thắng tích độ nhứt của nước ta... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Hoàn cầu về không đâu có chốn nhà mệ của bậc vua-chúa... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Có người Pháp kia nói rằng: Tôi rất mến mấy cái cảnh tượng của tôn-lãng... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

(Còn nữa) Vương-quang-Minh

Ong Nguyễn-dinh-Trí đối với đảng Lập-Hiến

Ong Nguyễn-dinh-Trí bây giờ nói ngon miệng quá... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Phải, chúng tôi khen ông nói phải... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Từ bao giờ cho đến bây giờ... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

1) quân lý từ báo Tribune Indochinoise... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

2) thơ ký cho nhà hội Nam Kỳ Quốc dân đại biểu... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Làm hai việc ấy, mới thành ông có lãnh tiền công... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Máy là ông nói ông nghe thớt thớt... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

LE-NHÊ.

Thời cuộc nước Tàu

Các nhà đương cuộc Quảng-châu lại triệu tập các yếu nhân... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Lý-lô-Thâm đánh điện cho Lý-Đôn-Nhon... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Trần-lô-Đường và Trần-Sách vì Huỳnh-thị-Hùng phá hội cuộc hòa bình... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Vương-chánh-Đình giả nói Chánh-phủ Trung-huô không đủ sức bảo hộ... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Trương-lân-Xương vì bị thất bại... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

luôn luôn, muốn bỏ Yên-dải, đem gia quyến chạy sang Nhật-bôn.

Quân Chánh-phủ quốc dân và quan Võ-Hán đánh nhau ở phía trên sông Dương-tử... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Có một tờ báo chữ Anh ở Thượng-hải... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Lịnh sự Tô-Nga ở Cáp-nhĩ-lân lại đến Phụng-thiên... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

đồng giúp phương diện quyền lợi cho nước Trung-huô.

VĂN PHÒNG BIỆN LUẬT

M^o Trần - văn - Liễu

LUẬT - KHOA TẤN - SĨ

và hình luật đại học tốt nghiệp

Trước khi kiện thưa... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Bữa thứ hai và thứ năm... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

TRẦN-VĂN-LIỀU

128, rue d'Espagne - Saigon.

(Gần bên Chợ-một)

PHỤ-NỮ-TÂN-VĂN

PHỤ-NỮ-TÂN-VĂN có lời kính cáo... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ngày 2 Mai 1929 thì xuất bản

Trước kia bản-báo vào tinh xuất-bản thường ngày... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

PHỤ-NỮ-TÂN-VĂN đã là cơ quan cho giới nữ... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Vậy kể từ ngày nay... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

PHỤ-NỮ-TÂN-VĂN

kinh đại

Giá báo trọn năm là 10.00, thơ từ ứn báo xin để cho:

Monsieur NGUYỄN-ĐỨC-NHUẬN

Tổng lý: Phụ-nữ Tân-văn

N^o 42, Rue Catholac

SAIGON

Giấy phép số 6701

Ai tin

Bản báo vừa tiếp được hung tin ở Tân-an gửi lại cho hay rằng:

Ông Nguyễn-trung-Tự cai (Đông Thạnh-hội) - Thượng-mới từ 100, hướng đường 51 tuối

Cất đũa ngày 1er Mai 1929, thọ 70 tuổi.

Đàn báo đồng nhưo kình lời phân ưu cũng tang quyền và cầu chử cho linh hồn ông Nguyễn-trung-Tự trên chốn cực lạc.

TRẦN-VĂN-TRÍ

Chủ bút báo

La Tribune Indochinoise

Annam và Khách trú đầu vô

Nơi đường Foch một người Annam đương ngữ dựa gốc cây... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Hai bên cãi lộn, rồi ầu ầu.

Rồi đường ấy khách trú ở đóng đũa cũng như Annam... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Đầu tiên có 2 người, sau đến chụo người tranh bồng... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

thứ ba đến đó, mà họ cũng không chịu thôi... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Kết cuộc ba người khách trú và hai Annam bị trọng thương... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

chủ vô nhà thương.

LE-NHÊ.

Huê

Tận tiếp về vụ đào trộm Lăng Ông Vĩnh cơ tức là lăng bà gia... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

đào hoàng hậu bị đào trộm thì bữa mồng một tháng ba... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

các quan Nam-triều cùng phủ Tôn-nhơn đã lên giám-đốc cho đào cả lên từ liệm-lại... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Táng 3 trâm năm nay nên công nhãng công gi, chỉ mới lòn một mớ đất bỏ vào tiêu mà thôi... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Đón ngày mồng 6 tức là 15 đã làm lễ táng táng, mà công táng lại chỗ cũ.

LIỆT-CƯỜNG

Cuộc tuyên cử nghị viên thành phố Saigon

Ngày 5 Mai 1929

Lịch Trần

Đồng-bào, Tôi chẳng phải là cầu đồng-bào... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Tôi chỉ xin anh em hiệp nhau cất tiếng một lượt mà phân đối một cái chỗ độ trong đó quyền lợi của anh em chẳng ai kể đến... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Anh em hãy bỏ thăm vì một cái lý tưởng... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Không có nhà để chứa ăn máy Annam... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Tại sao vậy? Bởi vì kể nhơn số 100 Annam... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Không, anh em không có lý do gì để một cái chỗ độ như vậy.

(Tòa kiểm duyệt bỏ)

Lời bàn bút sanh con của Ngô-trí-Huy

Ông Ngô-trí-Huy là một người tài nói khôi hài... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông nói rằng: Hiện nay bản đến việc nước... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông nói rằng: Hiện nay bản đến việc nước... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông nói rằng: Hiện nay bản đến việc nước... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông nói rằng: Hiện nay bản đến việc nước... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông nói rằng: Hiện nay bản đến việc nước... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông nói rằng: Hiện nay bản đến việc nước... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông nói rằng: Hiện nay bản đến việc nước... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông nói rằng: Hiện nay bản đến việc nước... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông nói rằng: Hiện nay bản đến việc nước... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông nói rằng: Hiện nay bản đến việc nước... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông nói rằng: Hiện nay bản đến việc nước... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông nói rằng: Hiện nay bản đến việc nước... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông nói rằng: Hiện nay bản đến việc nước... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông nói rằng: Hiện nay bản đến việc nước... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông nói rằng: Hiện nay bản đến việc nước... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông nói rằng: Hiện nay bản đến việc nước... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông nói rằng: Hiện nay bản đến việc nước... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông nói rằng: Hiện nay bản đến việc nước... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Giới trong xương giới ra

Trong báo Thần Chung ngày 25 avril 1929... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Chuyện đó (là chuyện ông Bùi quang Chiên vay 50.000 đồng của hãng Fontaine... Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

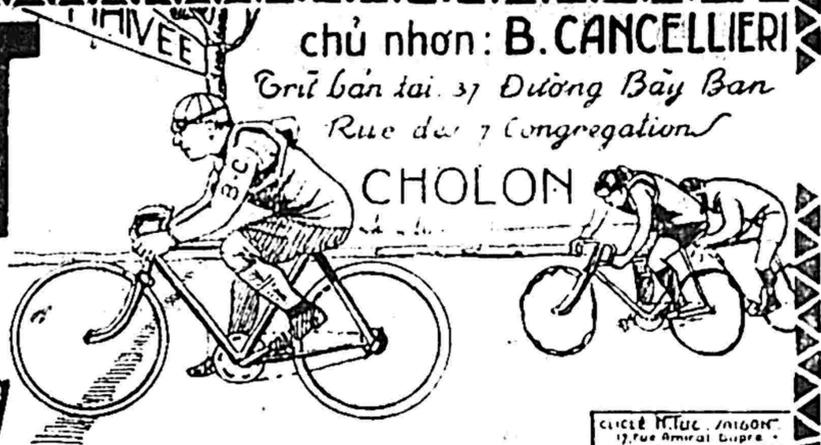
Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

Ông Diệp-van-Kỳ là một người... có hai mươi lăm triệu đồng báo đó.

(Tòa kiểm duyệt bỏ)

BECE SPORT

CHỦA CỬA CÁC HIỆU XE ĐUA chế riêng cho người Annam dùng



chủ nhân: B. CANCELLIERI
Trụ sở tại: 37 Đường Bầy Bôn
Rue de 7 Congregation
CHOLON

CHUỖI HỮU HẠN
17, Rue Amiral Courbet

Garage Tư-Hữu

Nº 88, rue Legrand de La Traye
88 - Dakao-Saigon
Téléphone N°...
Hàng Tư-Hữu sửa xe hơi để các
thứ máy.
Lắp muôi, máy bơm, đèn, mành
Sơn xe ô tô màu, đồng thủng xe
Sửa đèn. Bán đồ phụ tùng.
Công việc làm mau và kỹ lưỡng
Giá rẻ. Thợ máy thật khéo.
Hàng lắp 12000 đay chauffeurs
và dạy học máy. Lắp đặt đèn
thị độ có bằng cấp.
Xin đóng-báo chiếu có
NGUYỄN-ĐÌNH-TRÍ
DUYNG-VAN-NHON
và công ty

Việt-Nam Ngân-Hàng

Công-ty hữu hạn vốn 250,0000 đồng bạc
54 Rue Pellerin - SAIGON
Điện-thoại số 701 Tên đầy-thập: CREDITANA Saigon

Nhận lãnh tiền gửi không hạn kỳ là "Comptes Courants de chèques"
hàng bạc Đông-Pháp hay là tiền "Lyonnais" thanh toán (4%) mỗi năm
- Nhận lãnh tiền gửi có hạn kỳ là "ÉCHEANCES" hàng bạc Đông-Pháp hay là
tiền "Lyonnais" thanh toán (4%) mỗi năm. Số này đã cho
người tiền tặng rút ra khỏi phải cho hay trước và chờ đợi lâu. Gửi và heo
nhiều công nhân
- Nhận lãnh tiền gửi có hạn kỳ kỳ là "Dépôts Fixes" cho lợi 4
phần trăm (4%) mỗi năm nếu gửi một năm trọn. Khi hết hạn xin rút ra trước
ngày-ty công đồng nhưng mà tiền lãi 4 phần trăm (4%) mỗi năm cũng
như hàng-ty vậy
Mua bán ngân phiếu (chèques) và lãnh tiền qua Đại-Pháp theo các thư
hay là bằng dây thép
Lãnh trả học tháng cho học sinh Annam đương học học bán máy
- Cho vay ở ngoại-đô và hàng hóa áp dụng
- Cho vay có người thế chấp đúng báo lãnh và có để bảo chứng kiện
tư pháp
- Công-ty VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG cũng cũng cho đăng báo báo chí và
các việc nhà ngân-hàng hay là bằng bưu
Quỹ hàng:
Huân-danh-Khâm, Phái-hàng, ở Đông-dương, Đông-dương
Trần-trình-Trước, Hộ-dân-đồng, Hộ-dân-Nhật-Pháp, ở Saigon
CÁNH HỒI TRƯỞNG
Nguyễn-Văn-Đức, Văn-dũng, Hộ-dân-đồng, ở Saigon, Hộ-dân-đồng,
Nguyễn-Văn-Vân, Hộ-dân-đồng ở Saigon, Quận-ly Hố-cháy

Mua Gạo Nhiều

Lời rao cho mấy vị chủ nhà
máy ở Namkỳ

Mấy ngài có lúa xay ra gạo trắng
muốn bán ngay cho tới hay là muốn
hỏi giá cả cho khỏi lầm thì xin gửi
thờ hay là đến nhà tôi mà thương
nghe.
Lập nhà máy đã hơn 3 năm tôi
biết rõ cách buôn bán lúa gạo và
giao thiệp với nhiều hãng lớn ở Sai-
gon.
Tôi muốn làm việc hữu ích cho
quý ngài là mua giùm gạo theo giá
chắc chắn, và chỉ giá giùm cho khỏi
bị khách trú gặt. Quý ngài xay xong,
bỏ vào bao rồi chờ tôi mua hết.
Ai muốn mua bao, tôi có bán.
NGUYỄN-BÀ-TUÔNG
chủ nhà máy Dục-Thánh
183 Quai des Jonques
Cholon

NGUYỄN-VAN-CHU' C

38 Rue Amiral Courbet
SAIGON

Thiện nghệ về máy xay lúa gạo
đã ráp hơn 40 cái nhà máy rồi đều
đặng vừa lòng quý khách.
Máy xay chạy bằng moteur dầu
Mazout hay là máy lúa chum trâu,
lớn nhỏ đủ kiểu, mua bán thật thà,
hảo kiết gạo không nát và không hao,
giá phải chăng.

Kính mời các vị...
168 170 Rue d'Avant Saigon
TRU PHONK C&P

Thợ máy thật khéo...
1. Phụ tùng xe ngựa...
2. Đồ nghề...
3. Đồ nghề...
4. Đồ nghề...
5. Đồ nghề...
6. Đồ nghề...
7. Đồ nghề...
8. Đồ nghề...
9. Đồ nghề...
10. Đồ nghề...
11. Đồ nghề...
12. Đồ nghề...
13. Đồ nghề...
14. Đồ nghề...
15. Đồ nghề...
16. Đồ nghề...
17. Đồ nghề...
18. Đồ nghề...
19. Đồ nghề...
20. Đồ nghề...
21. Đồ nghề...
22. Đồ nghề...
23. Đồ nghề...
24. Đồ nghề...
25. Đồ nghề...
26. Đồ nghề...
27. Đồ nghề...
28. Đồ nghề...
29. Đồ nghề...
30. Đồ nghề...
31. Đồ nghề...
32. Đồ nghề...
33. Đồ nghề...
34. Đồ nghề...
35. Đồ nghề...
36. Đồ nghề...
37. Đồ nghề...
38. Đồ nghề...
39. Đồ nghề...
40. Đồ nghề...
41. Đồ nghề...
42. Đồ nghề...
43. Đồ nghề...
44. Đồ nghề...
45. Đồ nghề...
46. Đồ nghề...
47. Đồ nghề...
48. Đồ nghề...
49. Đồ nghề...
50. Đồ nghề...
51. Đồ nghề...
52. Đồ nghề...
53. Đồ nghề...
54. Đồ nghề...
55. Đồ nghề...
56. Đồ nghề...
57. Đồ nghề...
58. Đồ nghề...
59. Đồ nghề...
60. Đồ nghề...
61. Đồ nghề...
62. Đồ nghề...
63. Đồ nghề...
64. Đồ nghề...
65. Đồ nghề...
66. Đồ nghề...
67. Đồ nghề...
68. Đồ nghề...
69. Đồ nghề...
70. Đồ nghề...
71. Đồ nghề...
72. Đồ nghề...
73. Đồ nghề...
74. Đồ nghề...
75. Đồ nghề...
76. Đồ nghề...
77. Đồ nghề...
78. Đồ nghề...
79. Đồ nghề...
80. Đồ nghề...
81. Đồ nghề...
82. Đồ nghề...
83. Đồ nghề...
84. Đồ nghề...
85. Đồ nghề...
86. Đồ nghề...
87. Đồ nghề...
88. Đồ nghề...
89. Đồ nghề...
90. Đồ nghề...
91. Đồ nghề...
92. Đồ nghề...
93. Đồ nghề...
94. Đồ nghề...
95. Đồ nghề...
96. Đồ nghề...
97. Đồ nghề...
98. Đồ nghề...
99. Đồ nghề...
100. Đồ nghề...

Thượng-đẳng dược-phòng

SOLIRÈNE

Ở NGAN NHÀ HẠT TÂY

PHÒNG RIÊNG ĐỂ THỬ NGHỀ THEO CÁCH HÒA HỌC

Thuộc bảo chế sẵn
Trừ các vị thuốc-dược-vật hóa học

LÀNH ĐẠT ĐỂ PHÒNG HÓA HỌC

Có đủ đồ nghề về việc mổ xẻ
Đồ để cho những người có tật dùng

Bề riêng để chế thuốc theo toa quan thầy lúc giờ rớt trong
buổi trưa và nửa đêm khuya khoắt

BÁN THUỐC TRONG LỤC TÍNH
KHÔNG TÍNH TIỀN GỬI

Làm kiên con mắt theo cách y-hiến

BÁN ĐỒ ĐÓNG TRONG VIỆC TRƯỞNG LÂN

Đồ nghề về việc chụp hình — Dầu thơm du thú

Làm đại lý cho hãng « KODAK »

Lời rao vặt tất

(Petites annonces)

GIÁ TIỀN

MỘT TUẦN LẺ	1p.50
HAI TUẦN LẺ	3 00
MỘT THÁNG	4 50
HAI THÁNG	7 00

Độc giả muốn gửi rao sự
chỉ thì xin nói rõ tên, chỉ, hướng
được ở, 7 hàng chữ trong
một cột báo thôi.

Hàng Lụa Annam

Cửa hàng dệt

P. LE-PHAT-VINH

Quai de Belgique Caukhô

Téléphone n° 467

LANH, NHIEU, TUSSOR

HÀNG MAU

Tốt rẻ, màu chẳng khi
nào phai.

Mua bán điện thờ

CHO VAY CÓ THẺ CHUNG

Xin đến nơi ông HỒ-văn-Lang, Directeur de l'Agence
d'affaires de l'Ouest
Nº 9 Quai du Marché - Sétrang

Muôn bán ở sở ruộng

1. Một số ruộng tại làng Tân-Hưng...
2. Một số ruộng tại làng Tân-Hưng...
3. Một số ruộng tại làng Tân-Hưng...
4. Một số ruộng tại làng Tân-Hưng...
5. Một số ruộng tại làng Tân-Hưng...
6. Một số ruộng tại làng Tân-Hưng...
7. Một số ruộng tại làng Tân-Hưng...
8. Một số ruộng tại làng Tân-Hưng...
9. Một số ruộng tại làng Tân-Hưng...
10. Một số ruộng tại làng Tân-Hưng...

Củ là? Củ là? (Thưa phải, đây này của nhà thuốc « NGUYỄN-VAN-CHU' C » ở Mỹ Tho mới làm ra, và tại đó có bán đủ các thứ thuốc tây như máy nhà Đại dược-phòng langsa ở Saigon vậy.)
phải thứ thiệt không?



Feuilleton N° XVII

QUỐC-TÊ VÀN-ĐÊ THẢO-ÁN

Sọan giả: UÔNG-TINH-VỆ
Dịch giả: VÂN-GIANG.

III — Thế lực chủ nghĩa đế quốc ở nước Trung-Huê

Bởi vì nước Mỹ sánh với các nước; về phần của đất thật chiếm phần hơn, còn về binh lực, vẫn chịu bề thua sút, cho nên đối với chính sách cấp tiến không thể tán thành được. Năm 1899, nước Mỹ gửi thư cho các nước Anh, Pháp, Nga, Đức, Áo, Ý và Nhật-bản, chủ trương đối với Trung-huê, phải bảo toàn lãnh thổ, khai phóng môn hộ và nhơn dịp nào có lợi ích, các nước phải chia nhau cho cân. Bởi giờ các nước ngoài mặt đều tán thành, về sau trải qua trận Canh-tý-liền,

quân cho đến trận chiến tranh Nga-Nhật, mới thật lòng tán thành vậy.

Trước kia đã nói hiệp ước Anh Đức, điều ước Anh-Nhật, cho đến điều ước Anh-Nhật đồng-minh năm 1905, điều ước Anh-Nhật đồng-minh năm 1911, hiệp ước Nhật-Pháp năm 1907, hiệp ước Nhật-Nga năm 1907, hiệp ước Nhật-Nga năm 1910, hiệp ước Nhật-Nga năm 1910, hiệp ước Nhật-Mỹ năm 1908, cả hiệp ước Nhật-Mỹ 1917, đều là ba hiệp ước bảo toàn lãnh thổ, khai

phóng môn hộ và nhơn dịp chia lợi ích cho các dân khốu hiện cả.

Ba cái tên sinh ra ở buổi xam lược bằng cách hoạn tên, đối với hai cái tên trước đây và phạm vi thế lực trước sau giống giá cũng nhau. Nay đem ba cái tên mới giải thích như sau:

Thế nào gọi là bảo toàn lãnh thổ? Ấy là đối với cách chia đất lãnh thổ mà phát sinh ra, nghĩa là không chia đất Trung-huê làm từng miếng nhỏ, mỗi nước một phần, cốt đem cả đất Trung huê làm lợi chung cho cả nước vậy.

Thế nào gọi là khai phóng môn hộ? Nghĩa là các nước làm sao cho Trung-huê hoàn toàn cách xam lược của bọn họ, không để cho sanh ra việc trở ngại gì mà để hoàng lợi, khiến cho Trung-huê không thể trốn tránh được nữa cả, bây giờ các nước muốn làm gì tùy ý, không sợ ai ngăn cản nữa.

Thế nào gọi là nhơn dịp lợi ích chia nhau cho cân? Nói cho đúng nghĩa, tức là nước nào cũng có phần cả. Hễ nước nào ở đất Trung-huê, đã định phạm vi thế lực hay là phạm vi lợi ích; thì chỉ giữ lấy trong phạm vi thế lực của mình thôi, chờ đối với quyền lợi các nước, không có xam phạm gì cả. Và sau này đối với Trung-huê, nếu có dịp nào yêu cầu được quyền lợi gì, thì các nước đều chia cân nhau, không có nước nào trọng hay là nước nào khinh.

Có người hỏi rằng: « bảo toàn lãnh thổ, khai phóng môn hộ và nhơn dịp lợi ích chia nhau cho cân, sao Trung-huê lại cần thiết thời gian lâu như thế? »

Chúng ta có thể qua quyết trả lời rằng: « Bởi vì các nước đối với Trung-huê đã ký kết điều ước bất bình đẳng rồi, theo những điều ước bất bình đẳng ấy; thì các nước đã chiếm được

thế lực lớn lao về đường chính trị, chờ về đường cướp giật kinh tế chưa được thỏa lòng. Cho nên những việc bảo toàn lãnh thổ, khai phóng môn hộ và nhơn dịp lợi ích chia nhau cho cân, là cốt khiến cho các phạm vi cướp giật kinh tế càng ngày càng thêm mở mang, trình độ càng ngày càng thêm tiến tới, ấy không phải sự tai hại to lớn cho Trung-huê là gì? »

Thử xem một việc này đã rõ: khi chưa có quyền lãnh sự tại phần, ngoại quốc ở đất Trung-huê, đều nhĩa mấy công không hại gì, khi có quyền lãnh sự tại phần rồi, trong đất Trung-huê thêm một người ngoại quốc, tức thêm một điều hại to.

Lại xem một việc này nữa: hiệp định quan thuế, đều của bề thông thương nhĩa đều bao nhiêu cũng không hại gì, khi đã hiệp định quan thuế rồi, nhĩa thêm một chỗ thông thương, tức

là thêm một điều hại lớn. Xem hai việc đó, đã biết việc khác thế nào.

III. — Sau khi các nước hiệp định cùng nhau, bọn họ xuất tiền kinh dinh ở đất Trung-huê

Trước kia đã bàn, sự quan hệ của các nước liên lạc cùng nhau, hiện đã hiệp định rồi, bây giờ sự lợi hại của các nước bớt đi được nhĩa. Còn Trung-huê từ trận Canh-tý về sau, thu hồi nước ngoài tán hiệp, không có lòng nào phần kháng nữa, các nước càng đã xét rõ tâm can rồi. Bởi giờ các nước không có kiêng nể gì nữa, xuất tư bản kinh dinh đất Trung-huê, để phi cái lòng tham cướp giật kinh tế vậy.

000000000000000000000000
000 CÓN NỮA 000
000000000000000000000000